

Dichiarazione di consenso

al cateterismo cardiaco diagnostico e al trattamento di stenosi o di occlusioni coronariche (dilatazione con palloncino e tecniche analoghe)

Nome e cognome del paziente

Data di nascita del paziente

Svolgimento dell'esame e del trattamento

Le seguenti indicazioni sono finalizzate a illustrarle l'atto medico sopraccitato, grazie ad esse sarà in grado di decidere liberamente se vuole sottoporsi o no all'intervento, nel quadro del suo diritto all'autodeterminazione e ponderandone i vantaggi e gli svantaggi.

Angiografia coronarica (raffigurazione delle arterie coronarie ai fini della diagnosi): dapprima viene eseguita un'anestesia locale alla pelle per l'accesso attraverso l'arteria del braccio o dell'inguine. Poi, tramite un catetere, l'utilizzo di un mezzo di contrasto e radioscopia a raggi X, vengono raffigurate le arterie coronarie. In determinate è possibile misurare il flusso sanguigno (riserva di flusso) con l'utilizzo di microsensori, oppure si possono registrare immagini dettagliate (ad es. ecografia endovascolare IVUS). **Cateterismo cardiaco destro**: qualora occorresse misurare la pressione nella circolazione polmonare, l'accesso viene eseguito da una vena dell'inguine, e tramite un catetere specifico, si procede alla misurazione della pressione a livello del cuore e del circolo polmonare.

Angioplastica coronarica (trattamento di una stenosi vascolare delle arterie coronarie con palloncino e/o stent): spesso, in caso di stenosi marcate alle arterie coronarie, al termine dell'angiografia coronarica è possibile trattare le stenosi ricorrendo a una dilatazione con palloncino e/o inserendo uno stent (rete metallica). In seguito, a seconda della procedura eseguita e del tipo di stent utilizzato, potrà essere necessario assumere dei medicinali che proteggono lo stent dalla formazione di piccoli trombi o coaguli.

Benefici

L'angioplastica coronarica e il cateterismo cardiaco destro forniscono importanti informazioni e guidano i medici nella scelta della terapia ottimale per lei. Per esempio, in caso d'improvvisa stenosi o occlusione di un'arteria coronaria (Infarto acuto), l'angioplastica coronarica può essere un intervento salvavita e può agire sull'occlusione della coronaria per ripristinarne il normale flusso sanguigno e garantire una migliore perfusione a livello del muscolo cardiaco. In caso di stenosi coronarica cronica sintomatica, l'intervento di angioplastica può migliorare i disturbi.

Possibili rischi e complicazioni

Rari, ma potenzialmente più gravi

(< 1 ogni 100–1000 pazienti):

- › lesione vascolare/emorragia interna (possibile trattamento: stent, puntione pericardica, operazione chirurgica);
- › aritmie cardiache (possibile trattamento: defibrillazione);
- › formazione di coaguli/embolie (disturbi a livello della perfusione del cuore, ictus cerebrale)
- › reazione allergica, morte.

Più frequenti, ma di solito non problematici

(< 5 ogni 100 pazienti):

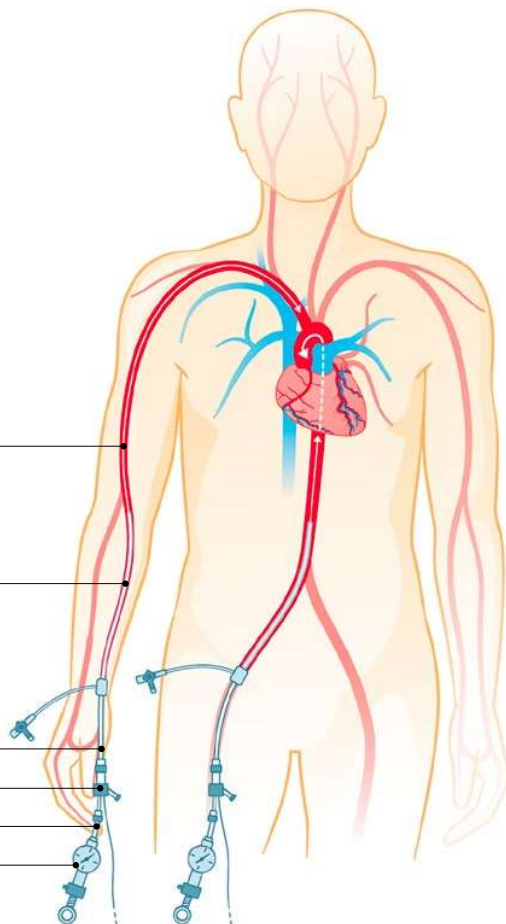
- › sanguinamento dal sito di accesso vascolare nel peggiore dei casi trasfusione sanguigna e/o operazione chirurgica);
- › occlusione vascolare a livello del sito di puntione, problemi renali

Ulteriori complicazioni sono possibili, ma molto rare. I rischi variano a seconda della situazione e dello stato di salute del paziente (intervento di emergenza/urgenza, tipo di stenosi, anatomia delle coronarie).

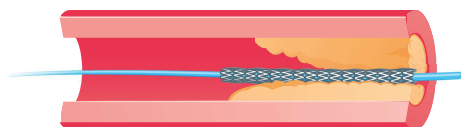
Metodi alternativi

In alcuni casi, per visualizzare le coronarie, al posto dell'angiografia coronarica è possibile eseguire altre procedure di *imaging* (ovvero per immagini, come TC, MRI, ecc.), senza tuttavia che vi sia possibilità di effettuare una terapia nell'immediato. In altri casi, al posto di una dilatazione con palloncino/stent (angioplastica), è eventualmente possibile un'operazione chirurgica di bypass aorto-coronarico. In altri casi ancora, viene indicata una terapia esclusivamente medicamentosa.

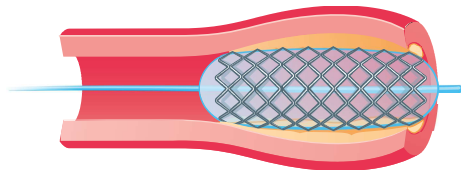
- Catetere guida
- Tubicino (guaina di accesso) al polso o all'inguine
- Catetere guida
- Catetere a palloncino
- Guida metallica
- Siringa a pressione per gonfiare il palloncino



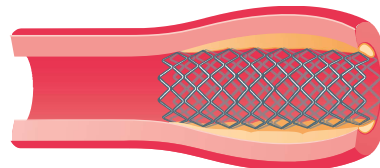
Tramite un sottile filo guida si spinge lo stent ripiegato montato sul catetere a palloncino nella stenosi della coronaria.



Si gonfia il palloncino con un liquido e contemporaneamente alla dilatazione della stenosi si impianta lo stent nella coronaria.



Dopo avere sgonfiato il palloncino si ritirano il catetere a palloncino e il filo guida. L'efficace inserimento dello stent permette al sangue di scorrere liberamente.



Dichiarazione di consenso alla trasmissione di dati al Registro SwissCaRe

P.f. legga a questo proposito l'Informazione per pazienti separata concernente il Registro della qualità SwissCaRe.

Sono d'accordo che i dati personali riguardanti il mio intervento – compreso il mio nome, sesso e data di nascita – vengano rilevati ai fini della garanzia e della promozione della qualità e siano trasmessi al Registro nazionale della qualità SwissCaRe. Questo registro è gestito su un server sicuro dell'Università di Berna (Swiss RDL). Sono stata/o informata/o in maniera esaustiva sull'importanza e sullo scopo della trasmissione dei dati tramite l'Informazione per i pazienti concernente il Registro della qualità SwissCaRe, versione 1/2022. Ho avuto la possibilità di porre domande alle quali ho ricevuto adeguata risposta. Mi è stato spiegato

che la mia decisione di fornire o meno il consenso alla trasmissione dei dati al Registro non ha alcuna influenza sul mio trattamento. Inoltre, so che posso revocare il mio consenso in qualsiasi momento senza fornire motivazioni.

- Sì**, acconsento che i miei dati a carattere personale vengano trasmessi al registro SwissCaRe.
- NO**, non voglio che i miei dati a carattere personale vengano trasmessi.

Altre osservazioni

Non esiti a parlarne con noi

se non ha capito bene qualcosa oppure se ci sono punti che le sembrano importanti e che non sono stati trattati nel presente documento o durante il colloquio personale con il medico.

Consenso all'intervento

Sono stata/o informata/o in maniera esaustiva sullo scopo, sui rischi e sui metodi alternativi di trattamento. Ho compreso le spiegazioni e ho potuto porre al riguardo le domande che mi interessavano. Mi dichiaro d'accordo con l'intervento previsto nonché con le modifiche e le estensioni discusse che dovessero rendersi necessarie durante l'intervento.

Sono stata informata/stato informato da parte del medico sull'intervento previsto e mi dichiaro d'accordo.	
	Nome medico
Firma paziente	
	Firma medico
Luogo/data	
Luogo/data	

